



Bauhüttenwesen © Dombaucharivw Köln/DUK

Kulturerbe Handwerk in Europa

Kongress

Haus des Deutschen Handwerks
Mohrenstraße 20/21, 10117 Berlin
12. – 14. September 2018

Im Europäischen Kulturerbejahr haben sich Handwerks- und handwerksnahe Organisationen in Deutschland und Europa zusammengetan, um auf den Doppelcharakter des Kulturerbes aufmerksam zu machen und akute Fragen der Erhaltung anzugehen.

Im Umfeld des Kongresses finden auch der Erfahrungsaustausch für handwerkliche Restaurierung und Denkmalpflege und die General Assembly des Europäischen Bunds für handwerkliche Restaurierung und Denkmalpflege (Fédération Européenne des Métiers du Patrimoine Bâti, FEMP) statt, um die Netzbildung der handwerklichen Kulturerbeakteure zu fördern.

Den Abschluss der Kongresstage bildet der Festakt zur Aufnahme der Kulturform „Orgelbau und Orgelmusik“ auf die Internationale Repräsentative Liste des Immateriellen Kulturerbes der Menschheit der UNESCO.

Handwerkszweige im Bundesweiten Verzeichnis des Immateriellen Kulturerbes präsentieren Erhaltungs- und Berufsbildungsthemen in einer Ausstellung.

PROGRAMM

Mittwoch, 12.09.2018

Meistersaal EG

„Kulturerbe Handwerk in Europa“,
öffentliche Konferenz.
(Nur 80 Plätze verfügbar. Anmeldung erbeten bis
17.08.2018 unter wegener@zdh.de)

10:30 - 13.00 Uhr, EG Meistersaal:

Teil 1: „Kulturerbe und Marktentwicklung in Europa“
(Leitung: Michael Olma und Dr. Titus Kockel, ZDH)

- Europäische Kammerkooperationen
(Dr. Handirk von Ungern-Sternberg, HWK Freiburg/Br.)
- Erfahrungsbericht über die Unternehmerreisen im Markterschließungsprogramm
(Marie-Theres Sobik, HWK Düsseldorf)
- Denkmalmessen im Auslandsmesseprogramm des Bundes (Ulrich Briese, Leipziger Messe International)

13:00 - 14:00 Uhr, EG Foyer: Mittagsimbiss

14:00 - 17:00 Uhr, EG Meistersaal:

Teil 2: „Future of Craft Conservation in Europe – Zukunft der Handwerklichen Restaurierung in Europa“.
Internationale Podiumsdiskussion zu Restaurierung, Authentizität und lokale Akteure, Berufsbildung, Marktpotential und -entwicklung, Forschung, Film, Popularisierung und integrierten Erhaltungsprojekten.
Diskussion auf Deutsch und Englisch mit Übersetzung
(Moderation: Dr. Martine van Lier, European Maritime Heritage Network, Rotterdam, NL)

Donnerstag, 13.09.2018

10:30 - 20:00 Uhr, Nicolaihaus, Brüderstr. 13, 10178 Berlin

Denkmalerhalt in Berlin. ZDH und DSD mit HWK Berlin und LDA Berlin, mit regionalen Partnerorganisationen. Bustour zu prämierten Denkmälern und Werkstätten, Workshops, Abendprogramm (s. www.hwk-berlin.de)

20:30 Uhr, Babylon, Rosa-Luxemburg-Str. 30, 10178 Berlin

„Sinfonie der Großstadt“.
Stummfilm mit live Orgelbegleitung.

Freitag, 14.09.2018

14:00 Uhr, Französische Kirche am Gendarmenmarkt

Orgel erleben (öffentliche Veranstaltung).
Orgeln in verschiedenen sakralen und profanen Räumen in Berlin. Detailliertes Programm: www.gdo.de/UNESCO

Fragen und Anmeldungen bitte an Frau Wegener:
+49 30 20619 - 337 • wegener@zdh.de



Organ Craftsmanship and Music © VOD/DUK

Craft Heritage and Heritage Craft Trades in Europe

Congress

Haus des Deutschen Handwerks
Mohrenstraße 20/21, 10117 Berlin
12. - 14. September 2018

In the European Year of Cultural Heritage, craft trade and craft-related organisations in Europe and Germany joint forces to raise public awareness for the dual nature of heritage and to address urgent safeguarding issues.

During the congress, the federal platform for craft conservation and the European Federation for Architectural Heritage Skills (FEMP) will provide an exchange of experience for craft conservators and their partners at German and European level.

The official ceremony for the inscription of Organ Craftsmanship and Music on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity marks the end of the congress.

Craft trades inscribed on the German Inventory of Intangible Cultural Heritage present topics of safeguarding and vocational education and training (VET) in a supporting exhibition.

PROGRAMME

■ Wednesday, 12.09.2018

ground floor, Meistersaal

„Craft Heritage and Heritage Craft Trades in Europe“, public conference. (Only 80 seats available. Please register at wegener@zdh.de by 17 August 2018)

10:30 a.m. - 1 p.m.

Part one „Cultural Heritage and Market Development in Europe“ (Chair: Michael Olma and Dr. Titus Kockel, ZDH)

- European chamber and business cooperations (Dr. Handirk von Ungern-Sternberg, Chamber of Craft Trades Freiburg/Br.)
- Field reports on entrepreneur trips within the Federal Government's support programme for foreign market development (Marie-Theres Sobik, Chamber of Craft Trades Düsseldorf)
- Heritage trade fairs within the foreign trade fair program of the Federal Government (Ulrich Briese, Leipzig Trade Fairs International)

1 p.m. - 2 p.m., ground floor foyer: lunch

2 p.m. - 5 p.m, ground floor Meistersaal:

Part two: „Future of Craft Conservation in Europe“ International panel discussion on conservation, authenticity, local craft businesses, VET, market potential and development, research, filming, popularisation, awareness raising and integrated safeguarding programmes. Discussion in English and German, simultaneous interpretation provided.
(Host: Dr. Martine van Lier, European Maritime Heritage Network, Rotterdam, NL.)

■ Thursday, 13.09.2018

10:30 a.m. - 8 p.m., Nicolaihaus, Brüderstr. 13, 10178 Berlin

Heritage preservation in Berlin. ZDH, DSD with Berlin State Office for Heritage Conservation and Chamber of Craft Trades in cooperation with regional partners. Bustour to awarded heritage sites, workshops, evening event (see: www.hwk-berlin.de)

20:30 p.m., Babylon, Rosa-Luxemburg-Str. 30, 10178 Berlin

„Sinfonie der Großstadt“.
Silent film, live organ accompaniment

■ Friday, 14.09.2018

2 p.m., French Church at Gendarmenmarkt

Organ music experience. (Public event)
Organs in various sacred and profane buildings in Berlin.
For detailed programme see www.gdo.de/UNESCO

If you have any questions or want to register, please contact Ms. Sophia Wegener: + 49 30 20619- 337 • wegener@zdh.de